ACTIVITATEA SECȚIEI DE LINGVISTICĂ ÎN ANII 1999–2001

1. În perioada 1999–2001, cercetătorii din departamentele de lexicologie–lexicografie, dialectologie și toponimie de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide" din Iași au continuat activitatea la proiectele fundamentale și prioritare ale Academiei Române la care sunt angajați: *Dicționarul limbii române*, *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina* și *Tezaurul toponimic al României. Moldova*. Rezultatele activității de cercetare au fost valorificate și prin prezentarea de comunicări la congrese, conferințe, simpozioane sau sesiuni științifice din țară și din străinătate, prin publicarea de volume originale ori prin prezența în reviste științifice și culturale și în volume colective cu numeroase studii, articole, recenzii.

1.1. Departamentul de lexicologie–lexicografie (Lucia Cifor, Doina Cobeț, Eugenia Dima, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Laura Manea, Ioan Oprea, Carmen-Gabriela Pamfil, Mioara Săcrieru, Victoria Zăstroiu și Elena Dănilă, încadrată în acest colectiv în 2001, prin concurs) a lucrat la organizarea materialului, redactarea, revizia și finalizarea tomului XIII, partea a 2-a din *Dicționarul limbii române. Litera V* (***venial–vizurină***) și a efectuat operații de pregătire a materialului și de redactare pentru același tom, partea a 3-a, *Litera V*. Paralel, a fost continuată redactarea de articole pentru *Litera L* (partea 1: ***l–lezui***) și pentru *Litera E* (partea 1 și partea a 2-a).

Totodată, cercetătorii din departamentul de lexicologie–lexicografie au predat la Institutul de Lingvistică „Sextil Pușcariu" din Cluj fișe și articole deja redactate ce urmează a fi incluse în volumul consacrat literei *L*, partea a 2-a, la care lucrează lexicografii clujeni.

În anii 1999–2001 a continuat și colaborarea cu Universitatea „Al. I. Cuza" din Iași privind dezvoltarea unor proiecte finanțate pe bază de granturi: *Dicționarul limbajului poetic eminescian* (Cristina Florescu și Lucia Cifor) și *Monumenta linguae dacoromanorum. Biblia 1688*, lucrare realizată împreună cu Albert Ludwigs Universität, Freiburg, Germania (Eugenia Dima, Gabriela Haja și Mioara Săcrieru).

1.2. Departamentul de dialectologie, alcătuit din cercetătorii Ion. A. Florea, Doina Hreapcă și Florin Olariu, cu colaborarea prof. univ. dr. Vasile Arvinte, conf. univ. dr. Ion-Horia Bîrleanu, prof. univ. dr. Stelian Dumistrăcel și conf. univ. dr. Adrian Turculeț, a lucrat la redactarea și revizia manuscriselor cuprinzând răspunsurile la cca 170 de întrebări din *Chestionarul NALR* ce vor fi publicate ca

hărți lingvistice, respectiv la cca 125 de întrebări care vor fi prezentate sub formă de material necartografiat în volumul al III-lea din *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina.* De asemenea, s-au fișat cele 20 de manuscrise pentru *Indicele de cuvinte și forme* al volumului mai sus amintit.

Pentru volumul al II-lea, partea 1 din seria *NALR. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, s-au efectuat revizia și pregătirea pentru tipar a peste 200 de pagini transcrise fonetic, a fost definitivată *Addenda*, o secțiune inedită a acestui volum, care, pe lângă proiectul unui studiu asupra graiurilor zonei investigate după înregistrări de la începutul secolului al XX-lea, conține o selecție de texte comparative (publicate de G. Weigand, în 1902 și în culegerea *Graiul nostru*, vol. I, 1906), și s-a lucrat la definitivarea pentru tipar a celorlalte anexe tehnice și a aparatului critic al volumului. Pentru *Glosarul dialectal* al graiurilor din sudul Moldovei s-au redactat și revizuit peste 200 de pagini de articole.

În cadrul temei *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina*, colectivul de dialectologi de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide" a început în anul 2000 colaborarea cu un grup de cercetători de la Institutul de Informatică Teoretică din Iași în scopul realizării unui proiect de editare asistată de calculator a atlaselor lingvistice românești regionale, proiect ce prezintă numeroase avantaje: renunțarea la scrierea tehnică pe calc, manuală, reducerea costurilor și a timpului de execuție, ușurința de a se schimba, după necesități, corpul de literă. Această metodă de lucru computerizată permite stocarea unei mari cantități de informație utilă unor lucrări interdisciplinare viitoare sau pentru analiza caracteristicilor fonetice și fonologice ale limbii române și pentru compararea, sub aceste aspecte, a limbii române cu alte limbi, în primul rând cele romanice, precum și realizarea unei baze de date cu transcrierea fonetică a unui număr însemnat de cuvinte, ce vor putea fi corelate cu semnalul achiziționat la pronunția lor.

1.3. Departamentul de toponimie (Mircea Ciubotaru, Vlad Cojocaru și Gabriel Istrate) a terminat fișarea materialului, a redactat și a definitivat partea a 3-a din primul volum al seriei *Tezaurul toponimic al României. Moldova*, cuprinzând repertoriul *Toponimia Moldovei în documente scrise în limbi străine (exclusiv slavona) 1332–1850.* După predarea manuscrisului către Editura Academiei Române (în iulie 2001), s-au reluat anchetele de teren, operațiunile de documentare lingvistică și istorică privind bazinele hidrografice ale râurilor Bârlad și Trotuș în vederea realizării următoarelor volume ale *Tezaurului toponimic*. Prof. univ. dr. Dragoș Moldovanu a continuat redactarea repertoriului *Toponimia Moldovei în cartografia europeană veche (sec. XIV–1790)*, constituind partea a 4-a a volumului I al seriei amintite.

2. Paralel cu activitatea la temele academice de importanță națională consemnată mai sus, în perioada 1999–2001, cercetătorii departamentelor de lingvistică de la Institutul „A. Philippide" din Iași au publicat, individual sau în

colaborare, numeroase lucrări originale, studii şi articole (în volume colective şi în publicaţii de specialitate sau în presa culturală). Au fost, de asemenea, predate la tipar importante ediţii.

2.1. Volume originale:

– Ion-Horia Bîrleanu, *Curs de dialectologie românească.* Partea I. *Probleme teoretice*, Suceava, Editura Universităţii „Ştefan cel Mare", 2000, 246 p.;

– Ion-Horia Bîrleanu, *Tradiţie şi tranziţie la est de Carpaţi*, Iaşi, Editura „Sedcom Libris" , 2001, 164 p.;

– Lucia Cifor, *Poezie şi gnoză*, Timişoara, Editura „Augusta", 2000, 258 p.;

– Lucia Cifor, *Mihai Eminescu prin câteva cuvinte-cheie*, Iaşi, Editura „Fides", 2000, 142 p.;

– Mircea Ciubotaru (în colaborare), *Comuna Horleşti. Cadre istorice, sociale şi culturale*, Iaşi, Editura „Performantica", 1999, 268 p.;

– Mircea Ciubotaru, *Comuna Ipatele.* I. *Studiu istoric. Toponimie*, Iaşi, Editura „Apollonia", 2000, 270 p.;

– Mircea Ciubotaru, *Oronimia şi hidronimia din bazinul superior al Bârladului*, Iaşi, Casa Editorială „Demiurg", 2001, 228 p.;

– Stelian Dumistrăcel, *Până-n pânzele albe. Expresii româneşti. Biografii-motivaţii*, Iaşi, Editura Institutul European, 2001, 534 p.;

– Cristina Florescu, *În căutarea sensului pierdut. Specific şi european în semantismul românescului* ***a lăsa***, Iaşi, Editura „Document", 1999, 218 p.;

– Ioan Oprea (în colaborare), *Dicţionar explicativ uzual al limbii române*, Chişinău, Editura „Litera", 1999, 638 p.;

– Ioan Oprea, *Curs de introducere în filologie*, Suceava, Editura Universităţii „Ştefan cel Mare", 2001, 84 p.;

– Lucia Cifor, Mircea Ciubotaru, Doina Cobeţ, Eugenia Dima, Cristina Florescu ş. a., *Dicţionar enciclopedic ilustrat* (DEI), Chişinău, Editura „Cartier", 1999, 1808 p.; ediţia a II-a, sub titlul *Cartier. Dicţionar enciclopedic*, Chişinău, 2001, 1696 p.

2.2. Studii şi articole de specialitate semnate de cercetătorii din secţia de lingvistică a Institutului au apărut în volume colective:

– Stelian Dumistrăcel, *Das Bild des Deutschen bei den Rumänen. Regionale und gruppenspezifische Modelle und ihre Wiederspielung in der rumänischen Sprache*, în *Kulturdialog und akzeptierte Vielfalt*, Tübingen–Stuttgart, 1999, p. 127–146;

– Ioan Oprea, *Elemente pentru determinarea trăsăturilor formării, existenţei şi devenirii limbajelor de specialitate româneşti*, în *Limbaje şi comunicare*, IV, Suceava, Editura Universităţii „Ştefan cel Mare", 2000, p. 263–269;

– Lucia Cifor, *Gnoză şi creativitate*, în *Limbaje şi comunicare*, IV, Suceava, Editura Universităţii „Ştefan cel Mare", 2000, p. 302–313;

– Lucia Cifor, *Elemente de gnoză lingvistică blagiană*, în *Meridian Blaga*, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2000, p. 38–48;

– Cristina Florescu, *Le fonctionnement poétique de la sémantique comparée a* ***suna–a cânta*** *dans les vers d'Eminescu*, în *Atti del Convegno Internazionale „Mihai Eminescu", Venezia, 18–20 maggio 2000*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza", 2001, p. 99–106;

– Lucia Cifor, *Le symbolisme de l'icône dans la poésie d'Eminescu*, în *Atti del Convegno Internazionale „Mihai Eminescu", Venezia, 18–20 maggio 2000*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza", 2001, p. 107–119;

– Stelian Dumistrăcel, *La Creangă și pornind de la Creangă. Note stilistice*, în *Omagiu profesorului universitar Vitalie Marin*, Chișinău, 2001,p. 193–203;

– Cristina Florescu, *Câteva considerații practice despre negația semică*, în *Omagiu profesorului universitar Vitalie Marin*, Chișinău, 2001, p. 204–210.

2.3. Ediții predate la tipar (în anul 1999):

– Carmen-Gabriela Pamfil (în colaborare), ediția A. Philippide, *Istoria limbii române* (la Editura „Polirom", Iași);

– Eugenia Dima (în colaborare), ediția *Psaltirea*, în seria *Monumenta linguae dacoromanorum. Biblia 1688* (la Editura Universității „Al. I. Cuza", Iași).

2.4. Cercetătorii de la secția de lingvistică a Institutului au avut, de asemenea, o prezență activă în publicații de specialitate și în presa culturală din România. Articole semnate de ei au apărut în: „Limba română" – Chișinău (Stelian Dumistrăcel), „Studii și cercetări de onomastică" (Mircea Ciubotaru), „Anuarul Muzeului Etnografic al Moldovei" (Stelian Dumistrăcel), „Arhivele Moldovei" (Mircea Ciubotaru), „Revista română" (Lucia Cifor, Mircea Ciubotaru, Stelian Dumistrăcel, Cristina Florescu și Gabriela Haja), „Obiectiv" (Cristina Florescu), „Timpul" (Lucia Cifor și Gabriela Haja), „Cronica" (Mircea Ciubotaru, Stelian Dumistrăcel, Cristina Florescu și Gabriela Haja).

3. În anii 1999–2001, cercetătorii au susținut comunicări la numeroase manifestări științifice locale, naționale și internaționale.

3.1. Manifestări științifice desfășurate la Iași:

– Simpozionul „Stella Orientalis" (organizat de Facultatea de Litere a Universității „Al. I. Cuza" din Iași, la 21 martie 1999): Ion A. Florea;

– Sesiunea științifică anuală a Institutului de Filologie Română „A. Philippide" din Iași (în cadrul „Zilelor academice ieșene", 8 octombrie 1999): Lucia Cifor, Mircea Ciubotaru, Doina Cobeț, Vlad Cojocaru, Stelian Dumistrăcel, Ion A. Florea, Cristina Florescu, Gabriela Haja și Doina Hreapcă;

– Zilele Universității „Al. I. Cuza" din Iași, 29 octombrie 1999: Ion A. Florea, Gabriela Haja;

– „Zilele academice ieşene", Iaşi, 6 octombrie 2000: Mircea Ciubotaru, Vlad Cojocaru, Ion A. Florea, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Florin Olariu şi Carmen-Gabriela Pamfil;

– Alte comunicări ştiinţifice au fost prezentate de: Mircea Ciubotaru, la Comisia de Heraldică, Genealogie şi Sigilografie, Filiala Iaşi a Academiei Române, şi Ion A. Florea, la Arhivele Naţionale – Iaşi.

3.2. Manifestări ştiinţifice naţionale:

– Simpozionul naţional „Eminescu. 150 de ani de la naştere", organizat de Institutul „A. Philippide" în colaborare cu Universitatea „Al. I. Cuza" şi Ministerul Culturii, 21–22 ianuarie 2000: Lucia Cifor şi Cristina Florescu;

– Colocviul ştiinţific „Lucian Blaga", Cluj-Napoca, 18–21 mai 2000 şi 8–10 mai 2001: Lucia Cifor;

– Sesiunea anuală de comunicări „Comunicare şi schimbare culturală", organizată de Facultatea de Litere a Universităţii Bucureşti, 20–22 aprilie 2001: Stelian Dumistrăcel;

– A V-a ediţie a „Întâlnirilor culturale Sextil Puşcariu", organizată de Institutul de Lingvistică, Istorie şi Teorie Literară „Sextil Puşcariu" din Cluj-Napoca, Muzeul Bran şi Asociaţia „Fiii şi prietenii Branului", Bran, 26–27 mai 2001: Ion A. Florea;

– Ceremonia de conferire a titlului de „Doctor Honoris Causa" al Universităţii „Dunărea de Jos" din Galaţi profesorului Eugeniu Coşeriu, 25 mai 2001: Stelian Dumistrăcel;

– Colocviile Filologice Gălăţene (ediţie dedicată lui Eugeniu Coşeriu), Galaţi, 25–27 octombrie 2001: Stelian Dumistrăcel;

– A XXIII-a Sesiune naţională de comunicări ştiinţifice „Acta Moldaviae Meridionalis", Vaslui, 29 noiembrie 2001: Mircea Ciubotaru.

3.3. Manifestări ştiinţifice internaţionale (sau cu participare internaţională):

– Al X-lea Congres de Genealogie şi Heraldică, Iaşi, 13–15 mai 1999: Mircea Ciubotaru;

– Colocviul Internaţional de Ştiinţe ale Limbajului, Suceava, 15–16 octombrie 1999: Ion-Horia Bîrleanu, Lucia Cifor, Stelian Dumistrăcel, Cristina Florescu şi Ioan Oprea;

– Conferinţa-dezbatere „Limba română – limbă a Comunităţii Europene", Chişinău, 14–15 aprilie 2000: Florin Olariu;

– Convegno Internazionale „Mihai Eminescu", Venezia, 18–20 mai 2000: Lucia Cifor şi Cristina Florescu;

– Conferinţa Naţională de Filologie „Limba română azi", organizată de Universitatea „Al. I. Cuza", Societatea de Ştiinţe Filologice din România, Filiala Iaşi, Universitatea de Stat din Chişinău şi Societatea „Limba noastră cea română"

din Republica Moldova, ediția a VIII-a, Iași–Chișinău, 20–24 octombrie 2000: Vasile Arvinte, Lucia Cifor, Cristina Florescu și Carmen-Gabriela Pamfil;

– Colocviul Internațional „Filologia secolului XXI", organizat de Facultatea de Filologie a Universității de Stat „Alecu Russo", Bălți, 18–19 mai 2001: Lucia Cifor, Cristina Florescu și Stelian Dumistrăcel;

– Colocviul Internațional „Lecturi coșeriene" (ediția a doua), organizat de Institutul de Lingvistică al Academiei de Științe a Republicii Moldova, Chișinău, 21–22 mai 2001: Stelian Dumistrăcel;

– Al XI-lea Congres de Genealogie și Heraldică, Iași, 21 septembrie 2001: Mircea Ciubotaru;

– Simpozionul „Sunt jurnaliștii noștri suficient de bine pregătiți?", organizat de World University Service – România, Fundația „Hanns Seidel" – München/București și Centrul Cultural German, desfășurat la Iași, 11–13 septembrie 2001: Stelian Dumistrăcel;

– Simpozionul Internațional „Republica Moldova: în căutarea identității", Chișinău, 8–11 octombrie 2001: Stelian Dumistrăcel și Florin Olariu;

– Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, Suceava, 19–21 octombrie 2001: Florin Olariu;

– Simpozionul cultural interuniversitar „Mihai Eminescu și Taras Șevcenko", Cahul, 22–24 noiembrie 2001: Lucia Cifor.

4. Cursuri și conferințe:

– Dr. Cristina Florescu a ținut, în perioada 1–10 aprilie 2001, cursul *Semantică și lexicografie*, la Universitatea de Stat – Cahul (Republica Moldova);

– În perioada 11–14 ianuarie 2000, prof. univ. dr. Vasile Arvinte a susținut patru conferințe pe teme de dialectologie, fonetică, morfologie istorică și semantică la Bonn, Köln, Düsseldorf și Siegen (Germania);

– Stelian Dumistrăcel a susținut conferința *Expresii idiomatice românești referitoare la relațiile comerciale: mentalul generării și avatarurile utilizării* la Chișinău, 15–16 februarie 2000.

5. În această perioadă, titlul de „doctor în filologie" al Universității „Al. I. Cuza" le-a fost conferit colegelor Doina Cobeț, cu teza *Istoria gramaticii românești (Morfologia grupului nominal)* (23 februarie 1999), Doina Hreapcă, cu teza *Enclave lingvistice muntenești în sudul Moldovei* (1 iunie 1999), Lucia Cifor, cu teza *Orizonturi și dimensiuni ale „locuirii" în limbajul poetic românesc* (22 octombrie 1999), Gabriela Haja, cu teza *Formarea terminologiei românești privitoare la teatru* (26 mai 2001) și Mona-Laura Manea, cu teza *Dosoftei, **Viața și petreacerea svinților**. Studiu lingvistic* (17 octombrie 2001).

Daniela Butnaru

ACTIVITATEA SECȚIEI DE ISTORIE LITERARĂ, ETNOGRAFIE ȘI FOLCLOR ÎN ANII 1999–2001

1. Departamentul de istorie literară (Nicoleta Borcea, Constanța Buzatu, Stănuța Crețu, Gabriela Drăgoi, Victor Durnea, Florin Faifer, Ofelia Ichim, Dan Mănucă, Algeria Simota, Valeriu P. Stancu, Rodica Șuiu, Constantin Teodorovici, Maria Teodorovici, Amalia Voicu, Remus Zăstroiu) a continuat să elaboreze *Dicționarul general al literaturii române* (DGLR), proiect prioritar al Academiei Române. În perioada 1999–2001 au fost predate un număr de 115 articole (literele A–L) și au fost revizuite alte 125 de articole. De asemenea, a continuat actualizarea și completarea informațiilor pentru DGLR și pentru baza de date privitoare la literatura română din perioada 1900–1950.

Departamentul de etnografie și folclor (Lucia Berdan, Lucia Cireș, Silvia Ciubotaru, Ion H. Ciubotaru) a întreprins investigații pe teren pentru Arhiva de Folclor a Moldovei și Bucovinei (AFMB) și a lucrat la următoarele monografii tematice: *Folclorul medical în Moldova, Zona Tecuciului. Monografie folclorică, Obiceiuri și ceremonialuri calendaristice din ciclul riturilor de trecere.*

2. În anul 1999, Victor Durnea a publicat cartea *Orizonturi regăsite*, Iași, Editura „Junimea", a îngrijit volumul *De ce scrieți? Anchete literare din anii '30*, Iași, Editura „Polirom" și a editat, împreună cu un grup de colegi, cartea lui Gh. Hrimiuc-Toporaș, *Atelier de istorie literară*, Iași, „Junimea";

– În anul 2000 au apărut următoarele volume la Editura „Junimea" din Iași: *Principiile criticii literare junimiste 1864–1885*, sub semnătura lui Dan Mănucă, și *Naratori și modelare umană în medievalitatea românească*, de Valeriu P. Stancu (în colaborare cu Elvira Sorohan și Constantin Pricop);

– Au apărut, de asemenea, edițiile: *I. L. Caragiale. Teatru și proză*, sub îngrijirea lui Florin Faifer și a lui Valeriu P. Stancu (Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza"); Arșavir Acterian, *Neliniștile lui Nastratin*, ediție îngrijită și prefață de Florin Faifer (Iași, Editura „Alfa"); N. Iorga, *Generalități cu privire la studiile istorice*, ediție îngrijită de Victor Durnea, studiu introductiv de Andrei Pippidi (Iași, Editura „Polirom");

– În anul 2001, Dan Mănucă a publicat *Pelerinaj spre ființă. Eseu asupra imaginarului poetic eminescian*, Iași, Editura „Polirom", iar Ofelia Ichim, *Pădurea interzisă. Mit și autenticitate în romanele lui Mircea Eliade*, Iași, Editura „Alfa";

– Remus Zăstroiu (în colaborare cu Leon Volovici) a publicat ediția B. Fundoianu, *Iudaism și elenism*, București, Editura „Hasefer"; Dan Mănucă (în colaborare cu Horst Fassel) a îngrijit și adnotat volumul *Memorii (1876–1953)* de Const. Sporea, Iași, Editura „Timpul".

Sub semnătura cercetătorilor de la departamentul de etnografie și folclor au apărut următoarele volume: Silvia Ciubotaru, *Nunta în Moldova. Cercetare*

monografică, Iaşi, Editura Universităţii „Al. I. Cuza", 2000; Lucia Berdan, *Totemism românesc*, Iaşi, Editura Universităţii „Al. I. Cuza", 2001.

Cercetătorii Secţiei de istorie literară, etnografie şi folclor au colaborat cu studii, articole, recenzii la publicaţii şi volume din ţară şi din străinătate, precum:

„Convorbiri literare", „Cronica", „Dacia literară", „Poezia", „Revista română", „România literară", „Timpul", „Viaţa românească", „Scena", „Apostrof", „Adevărul literar şi artistic", „Limbă şi literatură", „Atti del Convegno Internazionale «Mihai Eminescu»", Venezia, 18–20 maggio, 2000.

3. Pentru anii 1999–2001 consemnăm participări la manifestări ştiinţifice desfăşurate în Iaşi (**3.1**), în alte centre universitare din ţară (**3.2**) sau de peste hotare (**3.3**).

3.1. Sesiunile ştiinţifice anuale şi simpozioanele Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide" au fost onorate de prezenţa academicianului Const. Ciopraga, iar dintre cercetători au susţinut comunicări: Dan Mănucă, Silvia Ciubotaru, Lucia Berdan, Victor Durnea, Remus Zăstroiu, Ofelia Ichim;

– Sesiunea comemorativă „20 de ani de la moartea lui Al. Dima", Facultatea de Litere, Catedra de literatură comparată, Iaşi, martie 1999 (Lucia Berdan);

– Simpozionul „Centenar George Călinescu", Facultatea de Litere, Iaşi, mai 1999 (Lucia Berdan);

– Al X-lea Congres de Genealogie şi Heraldică, Iaşi, mai 1999 (Lucia Berdan);

– Simpozionul naţional „Eminescu. 150 de ani de la naştere", organizat de Institutul „A. Philippide" în colaborare cu Universitatea „Al. I. Cuza" şi cu Ministerul Culturii, ianuarie 2000, cu participare internaţională (Lucia Berdan, Dan Mănucă);

– Simpozionul „Eminescu şi cultura germană", organizat de Institutul „A. Philippide" şi de Universitatea „Al. I. Cuza", iunie 2000 (Dan Mănucă);

– Simpozionul „T. Maiorescu. Cultură română – cultură europeană", în cadrul „Zilelor Universităţii ieşene", octombrie 2000 (Lucia Berdan, Dan Mănucă);

– Sesiunea omagială „Constantin Ciopraga – 85", organizată de Comisia de Istoria şi Teoria Artei a Filialei Iaşi a Academiei Române, de Institutul de Filologie Română „A. Philippide" şi de Facultatea de Litere a Universităţii „Al. I. Cuza", Iaşi, mai 2001 (Lucia Berdan, Dan Mănucă);

– Sesiunea omagială „Petru Ursache – 70", organizată de Facultatea de Litere, Catedra de literatură comparată şi estetică, Iaşi, mai 2001 (Lucia Berdan, Dan Mănucă);

– Al XI-lea Congres de Genealogie şi Heraldică, Iaşi, septembrie 2001 (Lucia Berdan);

– Sesiunea de comunicări „G. Ibrăileanu – azi", Universitatea „Al. I. Cuza", Facultatea de Litere, Iaşi, octombrie 2001 (Dan Mănucă);

– Simpozionul „Ioan Petru Culianu – interpret al culturii tradiţionale şi moderne", Universitatea „Al. I. Cuza", Iaşi, noiembrie 2001 (Lucia Berdan);

– Convenția Națională de Science Fiction și Știință Prospectivă, ediția a XXV-a, Casa de Cultură a Studenților, Iași, noiembrie 2001 (Dan Mănucă);

– Simpozionul Internațional „România în Europa. Provocarea epocii moderne", Iași, Centrul Cultural German, noiembrie 2001 (Dan Mănucă).

3.2. Simpozionul „Cultură și civilizație populară", Muzeul Etnografic al Bucovinei, Suceava, iunie 1999 (Lucia Berdan);

– Colocviul „Simion Florea Marian în cultura populară", Muzeul Etnografic al Bucovinei, Suceava, noiembrie 1999 (Lucia Berdan);

– Colocviul „Simion Florea Marian", ediția a VIII-a, Muzeul Etnografic al Bucovinei, Suceava, noiembrie, 2000 (Lucia Berdan);

– Simpozionul „Postcolonialism și interculturalitate", organizat de Asociația de Literatură Comparată din România, Cluj-Napoca, 31 martie–1 aprilie 2001 (Dan Mănucă);

– Dezbaterea „Limba română – încotro?", organizată de Fundația Culturală Română, București, martie 2001 (Dan Mănucă);

– Sesiunea memorială „M. Eliade – I. P. Culianu. Tradiție și modernitate", organizată de Institutul de Etnografie și Folclor „C. Brăiloiu", București, mai 2001 (Lucia Berdan);

– Sesiunea „50 de ani de la fondarea muzeului", Muzeul Județean de Istorie și Artă, Zalău, iulie 2001 (Lucia Berdan);

– Sesiunea comemorativă „Artur Gorovei – 50 de ani de la moarte", Fălticeni, septembrie 2001 (Lucia Berdan, Remus Zăstroiu);

– „ASTRA" – 140 de ani de la înființare", Constanța, septembrie 2001 (Victor Durnea);

– Dezbaterea „Întâlnirea scriitorilor români din întreaga lume", ediția a IV-a, Neptun, septembrie 2001, organizată de Uniunea Scriitorilor din România, Ministerul Culturii și Cultelor, Societatea Română de Radio (Dan Mănucă, moderator al unei grupe de discuții);

– Al III-lea Simpozion Internațional de Germanistică „Interferenzen – Parallelismen – Konfrontationen Siebenbürgen/Südosteuropa", Cluj-Napoca, mai 2001 (Dan Mănucă, Remus Zăstroiu, Victor Durnea).

3.3. Simpozionul internațional „Religiosità popolare tra antropologia e storia delle religioni", Roma, iunie 2000 (Lucia Berdan);

– „Lenau–Tagung", simpozion internațional organizat de „Lenau Gesellschaft", Stuttgart, mai 2000 (Dan Mănucă);

– Simpozionul „Identitatea și drepturile minorităților române la începutul celui de-al treilea mileniu", Coștej (Jugoslavia), iunie 2000 (Victor Durnea);

– Simpozionul internațional „Regionalismul basarabean interbelic: istorie și contemporaneitate", organizat de Institutul de Literatură și Folclor al Academiei de Științe a Republicii Moldova, Chișinău, mai 2001 (Lucia Cireș);

– Simpozionul internațional „Republica Moldova: în căutarea identității", Chișinău, octombrie 2001 (Lucia Cireș, Ion H. Ciubotaru, Victor Durnea, Dan Mănucă);

– Simpozionul internațional „Ginta latina aujourd'hui", Aix-en-Provence, organizator Université de Marseille I, decembrie 2002 (Dan Mănucă).

4. Victor Durnea, cercetător științific, a obținut titlul de „doctor în filologie" susținând teza *Idei estetice și literare în anchetele din presa românească a perioadei 1900–1950.* Ofelia Ichim, cercetător științific, a obținut titlul de „doctor în filologie" cu teza *Structuri mitice și viziune autenticistă în romanele lui Mircea Eliade.*

Nicoleta Borcea și Amalia Voicu

*

În iulie 2000, au vizitat institutul nostru, prilej de utile schimburi de informații științifice, prof. dr. Maria Iliescu, de la Institut für Romanistik der Universität Innsbruck, prof. dr. Helmuth Frisch, de la Universitatea din Bochum, și prof. dr. Pere Joan i Tous și dr. Heike Nottebaum din Konstanz. În anul 2001, Institutul „Philippide" a fost vizitat de dr. Horst Fassel de la Institut für Donauschwäbische Geschichte und Landeskunde din Tübingen (martie), de dr. Joanna Porawska de la Institutul de Filologie Romanică al Universității Jagellone din Cracovia (iulie) și de prof. univ. dr. Michèle Matusch, de la Universitatea Humboldt – Berlin (septembrie).

CĂRȚI ȘI REVISTE PRIMITE LA REDACȚIE (1998–2001)

A. *Cărți*

BARTENS, RAIJA, *Mordvalaiskielten rakenne ja kehitys*, Helsinki, 1999, 184 p.

BARTENS, RAIJA, *Permiläisten kielten rakenne ja kehitys*, Helsinki, 2000, 376 p.

BELLI, CARLOS GERMÁN, *Trechos del itinerario (1958–1997)*, Santafé de Bogotá, 1998, 308 p.

BLECUA, JOSE MANUEL, LIDIA SALA, JUAN GUTIÉRREZ, *Estudios de grafemática en el dominio hispáno*, Salamanca, 1998, 310 p.

CAPDEVILLE, SOPHIE, *Le fonds Lapponica des Fellman. Catalogue raisonné. Fellmanin suvun Lapponica-kokoelma. The Lapponica Collection of the Fellman Family*, Helsinki, 2001, 218 p.

CASTELLANOS, GEORGE N., *Modernismo y modernidad en José María Rivas Groot*, Santafé de Bogotá, 1998, 338 p.

CEYNOWA, FLORIAN, *Kurze Betrachtungen über die kaβubische Sprache als Entwurf zur Gramatik. Herausgegeben, eingeleitet und kommentiert von Aleksandr Dmitrievič Duličenko und Werner Lehfeldt*, Göttingen, 1998, 152 p.

COBO BORDA, JUAN GUSTAVO, *Borges enamorado. Ensayos críticos. Diálogos con Borges. Rescate y glosa de textos de Borges y sobre Borges.* Bibliografía, Santafé de Bogotá, 1999, 398 p.

COCK HINCAPIÉ, OLGA, *Historia del nombre de Colombia*, Santafé de Bogotá, 1998, 352 p.

CUERVO, RUFINO JOSÉ, *El reencuentro con la palabra*, Santafé de Bogotá, 1999, 110 p.

DELMAR, MEIRA, *Pasa el viento. Antología poética, 1942–1998.* Prólogo de Fernando Charry Lara, Santafé de Bogotá, 2000, 244 p.

*** *Early Contacts between Uralic and Indo-European: Linguistic and Archaeological Considerations.* Papers presented at an international symposium held at the Tvärminne Research Station of the University of Helsinki 8–10 January, 1999, Helsinki, 2001, 456 p.

*** *El español hablado en Bogotá: análisis previo de su estratificación social*, Santafé de Bogotá, *1998, 284 p.*

*** *Études et documents balkaniques et méditerranéens*, 20, Paris, 1998, 92 p.

*** *Études et documents balkaniques et méditerranéens*, 21, Paris, 1998, 94 p.

*** *Études et documents balkaniques et méditerranéens*, 22, Paris, 2000, 70 p.

*** *Études et documents balkaniques et méditerranéens*, 23, Paris, 2001, 74 p.

*** *Études et documents balkaniques et méditerranéens*, 24, Paris, 2001, 76 p.

*** *Europaenksesta Setälään. Seitsemän soumalaisen kirjeenvaihtoa József Budenzin kanssa 1863–1891*, Helsinki, 1999, 108 p.

FAJARDO URIBE, LUZ AMPARO, CONSTANZA MOYA, *Fundamentos neuropsicológicos del lenguaje*, Santafé de Bogotá, 1999, 112 p.

*** *Faunética. Antología poética zoológica panamericana y europea.* Acopio, ordenamiento, introducción, traducciones y notas de Víctor Manuel Patiño, Santafé de Bogotá, 1999, 846 p.

HALÉN, HARRY, *Biliktu bakshi. The Knowledgeable Teacher*, Helsinki, 1998, 372 p.

HATTO, ARTHUR T., *The Mohave heroic epic of Inyo-kutavêre*, Helsinki, 1999, 164 p.

HIIEMÄE, MALL, *Der estnische Volkskalender*, Helsinki, 1998, 326 p.

HODASEVICI, VLADISLAV, *Puškin i poeti ego vremeni. V treh tomah*, tom 1, Berkeley, 1999, 490 p.

HONKO, LAURI in collaboration with CHINNAPPA GOWDA, ANNELI HONKO and VIVEKA RAI, *The Siri Epic as performed by Gopala Naika*, Helsinki, 1998, vol. 1–2, 894 p.

HONKO, LAURI, *Textualising the Siri Epic*, Helsinki, 1998, 696 p.

IVANOVA, RADOST, *Folklore of the change. Folk-culture in post-socialist Bulgaria*, Helsinki, 1999, 128 p.

JAUHIAINEN, MARJATTA, *The type and motif index of finnish belief legends and memorates*, Helsinki, 1998, 362 p.

KEIPERT, HELMUT, *Pope, Popovskÿ und die Popen: zur Entstehungsgeschichte der russischen Übersetzung des «Essay on Man» von 1757*, Göttingen, 2001, 94 p.

KERESZTES, LÁSZLÓ, *Development of Mordvin Definite Conjugation*, Helsinki, 1999, 266 p.

*** *Der Kodifikationsgedanke und das Modell des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB)/hrsg. von Okko Behrends und Wolfgang Sellert*, Göttingen, 2000, 230 p.

KOIVULEHTO, JORMA, *Verba mutuata. Quae vestigia antiquissimi cum Germanis abüsque Indo-Europaeis contactus in linguis Fennicis reliquerint*, Helsinki, 1999, 436 p.

KOPONEN, EINO, *Eteläviron murteen sanaston alkuperä. Itämerensuomalaista etymologiaa*, Helsinki, 1998, 296 p.

KOSKINEN, ARJA, *Toiminnan vältlämätömyys ja mahdollisuus Pohjoissaamen modaalisten ilmausten semantükkaa ja syntaksia*, Helsinki, 1998, 272 p.

KRUCENÎH, A. E., *Iz literaturnogo nasledija Krucenîh*, Berkeley, 1999, 498 p.

KUZMIN, MIHAIL, *Proza*, tom XI. Kriticeskaja proza. Kniga 2, Berkeley, 2000, 424 p.

KUZMIN, MIHAIL, *Proza*, tom XII. Kriticeskaja proza. Kniga 3, Berkeley, 2000, 256 p.

LAMUS OBREGÓN, MARINA, *Bibliografía del teatro colombiano. Siglo XIX. Indice analítico de publicaciones periódicas*, Santafé de Bogotá, 1998, 344 p.

LEHMANN, GUSTAV ADOLF, *Ansätze zu einer Theorie des griechischen Bundesstaates bei Aristoteles und Polybios*, Göttingen, 2001, 118 p.

LIUKKONEN, KARI, *Baltisches im Finnischen*, Helsinki, 1999, 178 p.

LOZANO RAMIREZ, MARIANO, *Contribución al estudio del apodo en el habla bogotana*, Santafé de Bogotá, 1999, 400 p.

*** *Memorias – XX Congreso Nacional de Literatura, Lingüística y Semiótica: „Cien años de soledad", treinta años despúes*, Santafé de Bogotá, 1998, 256 p.

MERCERON, JACQUES, *Le message et sa fiction. La communication par to messager dans la littérature française des XII^e et XIII^e siécles*, Berkeley, 1998, 400 p.

*** *Die Mitglieder der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen 1751–2001 Izsgest. von Holger Krahnke*, Göttingen, 2001, 378 p.

MONTES GIRALDO, JOSÉ JOAQUÍN, *Otros estudios sobre el español de Colombia*, Santafé de Bogotá, 2000, 546 p.

MORALES BENÍTES, OTTO, *Obras. Tomo 1. Caminos del hombre en la literatura.* Prólogo por Vicente Landínez Castro, Santafé de Bogotá, 1998, 640 p.

*** *Occasionalismus: Theorien der Kausalität im arabisch-islamischen und im europäischen Denken/ von Dominik Perler und Ulrich Rudolph*, Göttingen, 2000, 278 p.

OEKEETA, ASIJOO, *Commentationes Fenno-Ugricae in honorem Seppo Suhonen sexagenarii*, Helsinki, 1998, 462 p.

ORTIZ, LUZ MARILYN, GLORIA JOYA C., *Léxico colombiano de cine, televisión y video. Versión aumentada y corregida por Luz Marylin Ortiz S.*, Santafé de Bogotá, 2000, 228 p.

*** *H. Paasonens surgutostjakische Textsammlungen am Jugan Neu transkribiert, bearbeitet, übersetzt und mit Kommentaren versehen von Edith Vértes*, Helsinki, 2001, 112 p.

*** *Pappsturkunden in Frankreich.* N. F., Bd. 9. Diözese Paris. – 2. Abtei Saint-Denis / von Rolf Grosse, Göttingen, 1998, 258 p.

PARRA, MARINA, *Difusión internacional del español per radio, televisión y prensa.* Con la colaboración de Carolina Mayorga y Alonso Gonzáles, Santafé de Bogotá, 1999, 258 p.

*** *Prātimoksasūtra der Sarvāstivādins / nach Vorarbeiten von Else Lüders und Herbert Härtel, hrsg. von Georg von Simson*, Göttingen, 2000, 372 p.

*** *Recht und Verfassung im Übergang vom Mittelalter zur Neuzeit.* II. Teil, Göttingen, 2001, 520 p.

RINCÓN, CARLOS, *García Márquez, Howthorne, Shakespeare, De La Vega & Co. Unltd*, Santafé de Bogotá, 1999, 238 p.

RUPRECHT, DOROTHEA, *Regesten zum Briefwechsel zwischen Gustav Roethe und Edward Schröder / bearb. von D. Ruprecht und Karl Stackmann*, Göttingen, 2000, vol. 1 – 988 p., vol. 2 – 1066 p.

*** *Sangsprüche in Tönen Frauenlobs: Supplement zur Göttinger Frauenlob-Ausgabe / unter Mitarb von Thomas Riebe und Christoph Fasbender.* Hrsg. von Jens Haustein und Karl Stackmann, Göttingen, 2000, vol. 1, 2, 742 p.

SCHINDEL, ULRICH, *Die Rezeption der hellenistischen Theorie der rhetorischen Figuren bei den Römern*, Göttingen, 2001, 208 p.

SCHÜTZ, GÜNTER, *Uricoechea y sus / socios*, Santafé de Bogotá, 1998, 116 p.

*** *Der Septuaginta-Psalter und seine. Tochterübersetzungen: Symposium in Göttingen 1997* / hrsg. von Anneli Aejmelaeus und Udo Quast, Göttingen, 2000, 416 p.

STAHL, PAUL H., *Articole – Articles – Beitrage*, vol. III, 1964–1965 (17), Paris, 1998, 146 p.

STAHL, PAUL H., *Articole*, vol. IV, 1965–1970 (18), Paris, 1998, 138 p.

STAHL, PAUL H., *Studii româneşti şi aromâneşti*, vol. V, Paris–Bucarest, 2000, 80 p.

*** *Der Sturz des Mächtigen: zu Struktur, Funktion und Geschichte eines literarischen Motivs*, Göttingen, 2000, 480 p.

TATUM, JIM/C., *A motif-index of Luis Rosado Vega's Mayan legends*, Helsinki, 2000, 114 p.

TORRES QUINTERO, RAFAEL, *Obras. tomo I: Filología, Compilación, introducción, edición y notas de Jaime Bernal Leongómez e Ignacio Chaves Cuevas*, Santafé de Bogotá, 1999, 572 p.

URICOECHEA, EZEQUIEL con JUAN MARIA GUTIÉREZ, varios colombianos y AUGUST FRIEDRICH POTT, *Epistolario*. Edición, presentación y notas de Mario Germán Romero, Santafé de Bogotá, 1998, 382 p.

VALENCIA, GERARDO, *Teatro*. Edición y estudio preliminar a cargo de Ernesto Porras Collantes, Santafé de Bogotá, 1998, 368 p.

*** *Die Veröffentlichungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen 1751–2001: Bibliographie mit Schlagwort – Katalog / zsgest. von Achim Link*, Göttingen, 2001, 528 p.

VIRTARANTA, PERTTI, *Ahavatuulien armoilla. Itkuvirsiä Aunuksesta*, Helsinki, 1999, 228 p.

*** *„Die Zeit, die Tag und Jahre macht". Zur Chronologie des Schaffens von Johann Sebastian Bach*, Göttingen, 2001, 218 p.

ZUBIRTA, RAMON DE, *La dignidad del coraje: textos de Ramón de Zubiría / Edición de: Camila Segura y Hernando Cabarcas*, Santafé de Bogotá, 1998, 292 p.

*** *Wahlrheit und Geschichte: ein Kolloquium zu Ehren des 60. Geburtstages von Lorenz Krüger / hrsg. von Wolfgang Carl und Lorraine Daston*, Göttingen, 1999, 154 p.

B. *Reviste*

„Annales Universitatis Mariae Curie-Sklodowska". Sectio FF. Philologiae, XVI, 1998; XVII, 1999; XVIII, 2000; XIX, 2001, Lublin.

„Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa". Classe di lettere e filosofia. Serie IV, vol. III, 1–2, 1998; Serie IV, Quaderni, 1998; Serie IV, Quaderni 1, 2, 1999, Pisa.

„Bălgarski folklor", XXIV, 1998, 1–4; XXV, 1999, 1–4; XXVI, 1–3, 2000, Sofia.

„Boletín de la Réal Academia Española", LXXVIII, 1998, cuaderno CCLXXIII–CCLXXV; LXXIX, 1999, cuaderno CCLXXVI–CCLXXVIII; LXXX, 2000, cuaderno CCLXXIX–CCLXXXI; LXXXI, 2001, cuaderno CCLXXXII, Madrid.

„Enquêtes du Musée de la Vie Wallonne", tome XIX, 1998, 225–232; tome XX, 1999–2000, 233–236, Liège.

„Ensayos", año V, nr. 5, 1998–1999, Bogotá.

„Études balkaniques", XXXIV, 1998, 1–4; XXXV, 1999, 1–4; XXXVI, 2000, 1–4; XXXVII, 2001, 1, Sofia.

„Journal de la Societé Finno-Ougrienne", 88, 1999, Helsinki.

„Ladinia". Sföi culturâl dai ladins dles dolomites, XXII, 1998, San Martin de Tor.

„Lares". Rivista trimestriale di studi demo-etno-antropologici, LXIV, 1998, 1–4; LXV, 1999, 1–4; LXVI, 2000, 1–4; LXVII, 2001, 1, Firenze.

„Letras de Densto", XXX, 2000, 86, Bilbao.

„Literatura ludowa". Dwumięsiecznik naukowo literacki, XLII, 1998, 1–6, Wrocław.
„Litterae". Revista de la Asociación de Exalumnos del Seminario Andrés Bello, 7, 1998; 8, 1999, Santafé de Bogotá.
„Mentalities. Mentalités". An Interdisciplinary Journal. Une revue interdisciplinaire, XIII, 1998, 1–2; XIV, 1999, 1–2; XV, 2000, 1; XVI, 2001, 2, Hamilton, N. Z.
„Radovi". Razdio filoloŝnih znanosti, 27, 1998; 28, 1999, Zadar.
„Radovi". Razdio filolozofije, psihologije, sociologije i pedagogije, 14, 1998; 15, 1999; 16, 2000, Zadar.
„Radovi". Razdio povijesnih znanosti, 25, 1999, Zadar.
„Revista de filología española", LXXVIII, 1998, 1–4; LXXIX, 1999, 1–4, Madrid.
„Revue de linguistique romane", 62, 1998, 245–248; 63, 1999, 249–252; 64, 2000, 253–256, Strasbourg.
„Schweizerisches Archiv für Volkskunde", 94, 1998, 1–2; 95, 1999, 1–3; 96, 2000, 1–2; 97, 2001, 1–2, Basel.
„Studia linguistica". A journal of General Linguistics, 52, 1998, 1–3; 53, 1999, 1–3; 54, 2000, 1–3; 55, 2001, 1–2, Lund.
„Studies in the Linguistic Sciences", 28, 1998, 1–2; 29, 1999, 1–2, Urbana, Illinois.
„Südost-Forschungen". Inernationale Zeitschrift für Geschichte, Kultur und Landeskunde Südosteuropas, 57, 1998, München.
„Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistic", 28, 1998, 109–112; 29, 1999, 113–116, Stuttgart.
„Ziva antika. Antiquité vivante", 48, 1998, 1–2; 49, 1999, 1–2, Skopje.